Atebion a roddwyd i Aelodau ar 15 Gorffennaf 2009

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.
[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog

5 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

5 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

6 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Nick Ramsay (Mynwy): Er mis Mai 2007, faint mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi'i wario ar ymweliadau tramor ac a allech ddarparu manylion imi am i) lleoliad; ii) teithwyr; iii) cynhaliaeth; iv) llety; a v) costau ychwanegol? (WAQ54516)

Y Prif Weinidog (Rhodri Morgan): Ers mis Mai 2007 mae £109,911 wedi'i wario ar ymweliadau tramor. Dangosir y wybodaeth sydd gennym yn y tabl canlynol. Rydym yn cadw data ar gyfanswm y costau, nid ar y dadansoddiad manwl y gofynnwyd amdano.

Ymweliadau Tramor - Mai 2007 i Fehefin 2009

Gweinidog	Y Cyrchfan		Rheswm dros yr Ymweliad	Swyddogion a aeth hefyd	Cost Amcangyfrifedig
Prif Weinidog Rhodri Morgan	Brwsel	Medi-2007	Fforwm Cydlyniant yr UE	Ysgrifennydd Preifat a Swyddog Polisi	£1,263
	Iwerddon	Chwe-2008	Cyfarfod Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	Ysgrifennydd Preifat	£350
	Brwsel	Chwe-2008	Dathliad Dydd Gŵyl Dewi Brwsel	Ysgrifennydd Preifat	£896
	Tsieina	Maw-2008	Ymweliad Gweinidogol	Ysgrifennydd Preifat	£7,104
	UDA	Medi-2008	Cwpan Ryder - Kentucky	Ysgrifennydd Preifat a'r Dirprwy Brif Weinidog	£6827
	Y Swistir	Hyd-2008	Ymweliad ag Ystafell Reoli LHC	Ysgrifennydd Preifat	£520
	Brwsel/Paris	Chwef-2009	Derbyniad Dydd Gŵyl Dewi, Brwsel Cyfarfod â'r Llysgennad Prydeinig ym Mharis a gwestai yng ngêm rygbi Ffrainc v Cymru	Ysgrifennydd Preifat	£2,980
	UDA/Washington	Maw-2009	Y Lansiad Smithsonian	Ysgrifennydd Preifat	£10,107
	Milan	Mai-2009	Pwyllgor y Rhanbarthau Ewropeaidd	Ysgrifennydd Preifat	£1,704
	UDA/Washington	Meh-2009	Yr Wythnos Smithsonian	Nid yw'r Wybodaeth na'r Gost lawn ar gael hyd yma	

Y Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth Ieuan Wyn Jones	Brwsel	Gorff-2007	Dathlu 90 mlynedd ers Brwydr Paschendaele	Ysgrifennydd Preifat	£1,158
	Brwsel	Medi-2007	Fforwm Cydlyniant yr UE	Ysgrifennydd Preifat a Swyddog Polisi	£1,263
	India	Tach-2007	Cenhadaeth Fasnach	Ysgrifennydd Preifat a 5 Swyddog Polisi	£14,530

	Iwerddon	Chwe-2008	Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	dd/g	£171
	Efrog Newydd a Boston	Chwe-2008	Cynnwys Gweinidogion yn Wythnos Cymru	Ysgrifennydd Preifat a Swyddog y Wasg	£19,425
	UDA	Medi-2008	Cwpan Ryder - Kentucky	Ysgrifennydd Preifat a'r Prif Weinidog	£6827
	Brwsel	Chwef-2009	Cyfarfod â Chyfarwyddwr Cyffredinol Comisiwn yr UE	Ysgrifennydd Preifat	£419
	Paris	Chwef-2009	Cyfarfodydd, a Gwestai yng ngêm Rygbi Ffrainc v Cymru	dd/g	£497

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol Edwina Hart	Brwsel	Gorff-2007	Dathlu 90 mlynedd ers Brwydr Paschendaele	dd/g	£630
is-gyfanswm					**£630**

Y Gweinidog dros Gyllid a Chyflenwi Gwasanaethau Cyhoeddus Andrew Davies	Barcelona - Sbaen	Tach-2007	Cynhadledd REGLEG	Ysgrifennydd Preifat	£1,096
	Iwerddon	Maw-2008	Gêm Rygbi Cymru v Iwerddon - gwestai Noel Dempsey, y Gweinidog dros Drafnidiaeth	dd/g	£295
	Barcelona - Sbaen	Ebr-2009	Cyfarfodydd â Gweinidogion Llywodraeth Catalonia	Ysgrifennydd Preifat	£1,025

Y Gweinidog dros yr Amgylchedd, Cynaliadwyedd a Thai Jane Davidson	Brwsel	Rhag-2007	Cyfarfod Cyngor yr UE	Ysgrifennydd Preifat	£1,200
	Monaco	Chwe-2008	Cyflwyniad i NRG4SD Rhwydwaith y Llywodraethau Rhanbarthol dros Ddatblygu Cynaliadwy	Ysgrifennydd Preifat	£598
	Brwsel	Maw-2008	Cyfarfod Cyngor yr UE	Ysgrifennydd Preifat	£1,160
	Brwsel	Hyd 2008	Newid yn yr Hinsawdd - yr Wythnos Ewropeaidd	Swyddog Polisi	£894
	Gwlad Pwyl/Poznan	Rhag-2008	Uwchgynhadledd yr Arweinwyr Hinsawdd	Swyddog Polisi	£1,941
	Brwsel	Maw-2009	Cyngor yr Amgylchedd	Ysgrifennydd Preifat	£1,186

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau Jane Hutt	Brwsel	Maw-2008	Mynd i gyfarfod EARALL	Ysgrifennydd Preifat	£1,708

Y Gweinidog dros Dreftadaeth Rhodri Glyn Thomas	Barcelona - Sbaen	Tach-2007	Cynhadledd Twristiaeth Ddiwylliannol	Ysgrifennydd Preifat	£444
	Brwsel	Chwe-2008	Cynhadledd Amlieithrwydd	dd/g	£445
	Brwsel	Meh-2008	Lansio Rhwydwaith ar gyfer Hyrwyddo Amrywiaeth Ieithyddol	Ysgrifennydd Preifat	£1,179

Y Gweinidog dros Dreftadaeth Alun Ffred Jones	Brwsel	Tach-2008	Cyngor Diwylliant yr UE	Ysgrifennydd Preifat	£1,335
	Fenis	Meh-2009	‘Arddangosfa Cymru’ Agored yn Biennale Celfyddyd Fenis	Nid yw’r Wybodaeth na’r Gost lawn ar gael hyd yma	
Y Gweinidog dros Faterion Gwledig Elin Jones	Brwsel	Tach-2007	Ymweliad y Cyngor Amaethyddiaeth	Ysgrifennydd Preifat	£872
	Dubai	Chwe-2008	Arddangosfa Sioe Gulfood	Ysgrifennydd Preifat	£5,910
	Lwcsemb wrg	Meh-2008	Cyngor Amaethyddiaeth	Ysgrifennydd Preifat	£1,298
	Brwsel	Tach-2008	Y Cyngor Amaethyddiaeth Ewropeaidd	Ysgrifennydd Preifat a Swyddog Polisi	£2,923
	Brwsel	Ion-2009	Cyfarfod â Chomisiynydd Vassilou	Ysgrifennydd Preifat	£1,033

Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol Brian Gibbons	Dulyn - Iwerddon	Chwe-2008	Cyfarfod Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	dd/g	£425

Y Cwnsler Cyffredinol Carwyn Jones	Hong Kong	Ebr-2009	Cynhadledd Cyfraith y Gymanwlad	Ysgrifennydd Preifat	£7,167

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am barhau'r grant ysgolion bach ac am werth ysgolion bach i'r gymuned? (WAQ54538)

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau (Jane Hutt): Yn Cymru'n Un, gwnaethom ymrwymo i barhau â'r broses o ariannu ysgolion bach ac ysgolion gwledig, ac rydym wedi cyflawni'r ymrwymiad hwn. Yn 2009/10 mae cyfanswm o £4.1 miliwn eto ar gael i awdurdodau lleol er mwyn cefnogi cydweithio, penaethiaid sy'n addysgu ac i hyrwyddo ffocws cymunedol ysgolion bach. Mater i awdurdodau lleol yw penderfynu ar batrwm yr ysgolion i wasanaethu pob un o'u cymunedau, a maint priodol yr ysgol sydd ei hangen ym mhob ardal.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): Faint o farwolaethau a oedd yn gysylltiedig ag alcohol a gafwyd yng Nghymru ymhob blwyddyn er 1999 ac a wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad fesul ardal BILl yn ogystal â phroffil oedran o'r rhai a fu farw? (WAQ54545)

Y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (Edwina Hart): Gellir canfod y diffiniad o farwolaethau a oedd yn gysylltiedig ag alcohol ar wefan y Swyddfa Ystadegau Gwladol yn:

www.statistics.gov.uk/StatBase/Product.asp?vlnk=14496&Pos=&ColRank=1&Rank=272

Mae'r tabl isod yn dangos nifer y marwolaethau a oedd yn gysylltiedig ag alcohol fesul grwpiau oedran yng Nghymru ers 1999.

Marwolaethau a oedd yn gysylltiedig ag alcohol ymysg trigolion cyffredin Cymru, fesul grŵp oedran, 1999 i 2007.

Grŵp oedran	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<15	0	0	0	0	0	0	0	0	1
15-44	67	65	76	68	79	75	68	67	101
45-74	222	246	276	254	283	302	302	329	333
75+	30	28	33	41	52	39	37	34	42
Pawb	319	339	385	363	414	416	407	430	477

Darperir data pellach fesul ardal BILl ar wefan y Gwasanaeth Iechyd Cyhoeddus Cenedlaethol (NPHS) yn:
www.howis.wales.nhs.uk/sites3/page.cfm?orgid=719&pid=28657

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): Faint o bobl sydd wedi mynd i adrannau Damweiniau ac Achosion Brys gyda chyflyrau sy'n gysylltiedig ag alcohol er 1999 ac a wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad fesul ardal BILl? (WAQ54546)

Edwina Hart: Ers mis Ebrill 2009, casglwyd data ar b'un a yw achosion mewn unedau Damweiniau ac Achosion Brys yn gysylltiedig ag alcohol ar gyfer Set Ddata yr Adran Achosion Brys. Nid oes data wedi'i gyhoeddi o'r ffynhonnell hon hyd yma.

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): Faint o bobl sydd wedi mynd i adrannau Damweiniau ac Achosion Brys ag anafiadau o ganlyniad i drais domestig ymhob blwyddyn er 1999 ac a wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad fesul ardal BILl? (WAQ54547)

Edwina Hart: Ni chesglir data yn rheolaidd ar hyn o bryd ond mae gweithred yn fersiwn ddrafft ein cynllun gweithredu strategol sy'n nodi, 'Sicrhau bod gan Adrannau Damweiniau ac Achosion Brys systemau gwybodaeth a all nodi unigolion a gaiff eu derbyn i'r ysbyty dro ar ôl tro, ac yn arbennig unigolion a gaiff eu derbyn dro ar ôl tro ac sydd wedi'u hanafu. Bydd hyn yn caniatáu i atgyfeiriadau priodol ac amserol gael eu gwneud.'

Huw Lewis (Merthyr Tudful a Rhymni): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am yr adolygiad o'r defnydd o rifau ffôn 0844 / 0845 gan bractisau meddygon teulu? (WAQ54548)

Edwina Hart: Yn ddiweddar derbyniais bapur briffio gan fy swyddogion yn ymwneud â'r dewisiadau posibl, ond ar ôl rhoi ystyriaeth fanwl iddo, gofynnais i swyddogion gyflawni gwaith pellach cyn i mi benderfynu pa gamau rwyf am eu cymryd. Gobeithiaf fod mewn sefyllfa i wneud penderfyniad ar y ffordd ymlaen yn fuan iawn.

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am drin cleifion glawcoma yn y gymuned? (WAQ54549)

Edwina Hart: Ar 24 Mehefin cyhoeddais gynllun peilot y ganolfan ddiagnostig offthalmig a fyddai'n gwerthuso dichonoldeb y prosesau diagnosio a monitro glawcoma yn y gymuned. Mae dyddiadau peilot a dyddiadau agor y clinigau dal yn berthnasol.

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y contract optometreg newydd? (WAQ54550)

Andrew R.T. Davies (Canol De Cymru): Pryd bydd y contract optometreg newydd yn barod i'w gyflwyno? (WAQ54551)

Edwina Hart: Daeth adolygiad o'r ddarpariaeth gofal llygaid yng Nghymru i gasgliad y dylid cyflwyno llwybr claf gwell. Cytunwyd ar hyn gydag Optometreg Cymru. Mae'r anawsterau economaidd presennol wedi cael effaith andwyol ar weithredu'r cynllun. Nid wyf wedi penderfynu eto pryd y caiff y contract ei gyflwyno.

Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Ann Jones (Dyffryn Clwyd): A wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad, fesul lleoliad, yn dangos lle mae Athletau Cymru yn darparu rhaglenni cefnogi ar gyfer athletwyr o Gymru ar hyn o bryd? (WAQ54524)

Y Gweinidog dros Dreftadaeth (Alun Ffred Jones): Mae'r Cyngor Chwaraeon yn gweithio'n agos gydag Athletau Cymru i roi cymorth i athletwyr ledled Cymru.

Un enghraifft yw'r rhaglen Talent Cymru a anelir at athletwyr rhwng 14 a 19 oed. Mae'r cynllun hwn yn darparu cymorth ariannol a chymorth arall i athletwyr sydd â'r potensial i fodloni meini prawf UK Pathway neu Elite Cymru yn ôl Cyrff Llywodraethu Cymru, Athletau Cymru yn yr achos hwn.

Mae Athletau Cymru hefyd yn cyflogi nifer o hyfforddwyr arbenigol i weithio gydag athletwyr perfformiad uchel ac maent wedi sefydlu Canolfannau Datblygu Rhanbarthol yn Abertawe, Glannau Dyfrdwy a Chaerdydd. Cynhelir cyfres o weithdai seicoleg hefyd yng Nghaerdydd, yn Abertawe ac yng Ngogledd Cymru a fydd yn dechrau ym mis Awst. At hynny, drwy Sefydliad Chwaraeon Rhanbarthol Gogledd Cymru, gall athletwyr penodol wneud defnydd o wasanaethau ffisiotherapi yn Llanrwst a Wrecsam.

Mae'r rhestr isod yn rhoi manylion am yr athletwyr sy'n derbyn cymorth gan Talent Cymru.

Enw	Camp	Oedran	Grŵp Oedran cyfredol a faint o flynyddoedd ar y cynllun	**Lleoliad**
Lauren Bell	800m/1500m	14	Dan 15 (2il)	**Abergwaun**
Daniel Chesworth	800m/1500m	15	Dan 17 (1af)	**Casnewydd**
Antonio Cirillo	Ras Gerdded 10k/20k	18	Dan 20 (2il)	**Abertawe**
Sarah Dacey	Ras Glwydi 400m	18	Dan 20 (2il)	**Abertawe**
James Gardner	Naid Hir	17	Dan 20 (1af)	**Nantwich**
Dewi Griffiths	5000m/ 10,000m	17	Dan 20 (2il)	**Caerfyrddin**
Stephen Guest	Naid Bolyn	15	Dan 17 (1af)	**Pen-y-bont ar Ogwr**
Christina Hughes	Naid Bolyn	17	Dan 20 (1af)	**Glannau Dyfrdwy**
Rachel Johncock	100/200m	15	Dan 17 (1af)	**Bae Colwyn**
R Llewellyn	Naid Bolyn	15	Dan 17 (1af)	**Pen-y-bont ar Ogwr**
Alex Obiako	Naid Driphlyg	18	Dan 20 (2il)	**Caerdydd**
Sara Otung	Heptathalon/ Ras Glwydi 80m	15	Dan 17 (1af)	**Pontypridd**
Stephanie Owens	Taflu Morthwyl	19	Dan 20 (2il)	**Glannau Dyfrdwy**
Megan Rogers	Heptathalon/ Ras Glwydi 300m/Ras Glwydi 400m	16	Dan 17 (2il)	**Wrecsam**
Sian Swanson	Naid Uchel	16	Dan 17 (2il)	**Y Drenewydd**
Hannah Thomas	100m/200m	16	Dan 17 (2il)	**Wrecsam**
Toni Wells	Taflu Morthwyl	15	Dan 17 (2il)	**Crosskeys**
David Westbury	Ras Ffos a Pherth 3k	19	Dan 23 (1af)	**Derby**
Rhiannon Yates	Naid Hir	17	Dan 20 (2il)	**Casnewydd**

Tesni Ward	Taflu Pwysau/ Disgen/ Gwaywffon	17	Dan 20 (1af)	**Mansfield**
Kate Yhnell	Taflu Morthwyl	18	Dan 20 (2il)	**Caerloyw**

Enw	Camp	Oedran	Grŵp Oedran cyfredol	Lleoliad
Tom Knight	100m/200m	16	Dan 20 (1af)	**Tonypandy**
Michael Payne	Naid Hir	15	Dan 17 (1af)	**Casnewydd**
Mica Moore	100m	16	Dan 17 (2il)	**Casnewydd**
Tom Miller	400m	20	Dan 23 (1af)	**Caerdydd**
Rhys L Williams	Ras Glwydi 100m	15	Dan 17 (1af)	**Pontypridd**